

# Hauswasserwerke

Seite

**2**



## Kleinwerke für trocken aufgestellte Pumpen

BG – A, HM – A, BG – B, BG – GENYO

2



## Kleinwerke für Tauchpumpen

SC – A

5



SV – A

6



## Hauswasserwerke für Tauchpumpen

GS – A, GS

10



## HYDROVAR - Hauswasserwerke

4 HMH 9A, 212 CFH 6,  
SVH 409 A-60, 4 GSH 11 A-60

13



## HYDROVAR - Hauswasserwerke Watercooled

BGW 7-18, 2 HMWZ 7-8,  
GS-HVW, SC-HVW

17

# BAUREIHE BG – A, HM – A, BG – B, BG – GENYO

## HAUSWASSERWERKE FÜR TROCKEN AUFGESTELLTE PUMPEN

Vorinstallierter Automat zur Druckerhöhung, bestehend aus Pumpe, Membran- druckbehälter, Druckschalter, Manometer und Fittingen bzw. Pumpe und GENYO- system.

### ANWENDUNGSBEREICHE

- Trink- und Nutzwasserversorgung von Ein- und Mehrfamilienhäusern
- Druckerhöhung in der Haustechnik
- Waschtechnik
- Beregnung und Berieselung

### BAUART UND AUSFÜHRUNG

#### BG – A 24

- Pumpe mit aufgesetztem 24 Liter Membran- druckbehälter, anschlussfertig montiert.

#### BGA 60, HMA 60

- Pumpe mit nebenstehendem 60 Liter Membran- kessel, nicht fertig montiert.
- Pumpe mit aufgesetztem 24 Liter Membran- kessel, nicht fertig montiert.

#### BG – B

- Block mit liegendem 19 bzw. 60 Liter Membran- druckbehälter, aufgesetzter Pumpe und Automatik.

#### BG – GENYO

- BG-Pumpe mit verbrauchsabhängiger Automatik- steuerung und integriertem Trockenlaufschutz

### TECHNISCHE DATEN

- Fördermenge bis 120 l/min (7,2 m<sup>3</sup>/h)
- Förderhöhe bis 60 m
- Max. Temperatur des Fördermediums: +40 °C

### ANTRIEB

- Wechselstromausführung: 220–240 V, 50 Hz, 2 m Kabel und Stecker
- Drehstromausführung: 380–415 V, 50 Hz, Motorschutzschalter lose beigelegt
- Druckschaltbereinstellung in bar  
BG 5 2,5–3,5                            2 HM 7A 3,6–5,6  
BG 11 3,4–4,7                            4 HM 9A 2,8–5,0

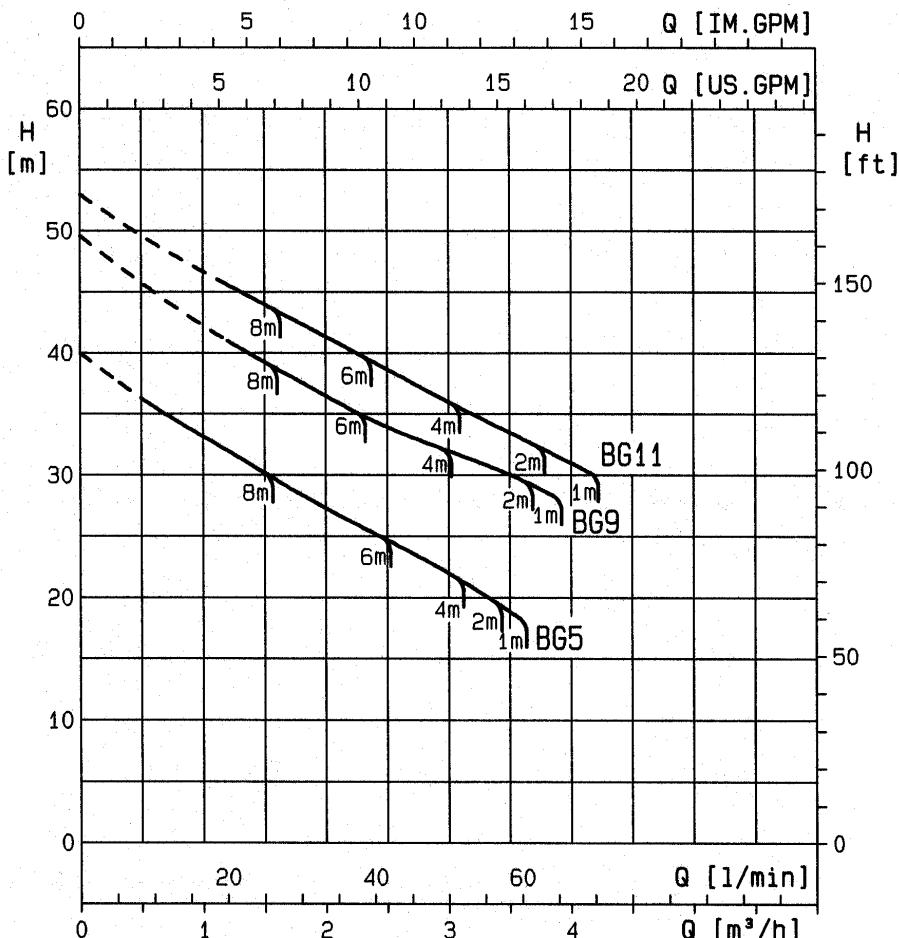


BG – GENYO



# BAUREIHE BG A, BG BLOCK

BETRIEBSKENNLINIEN BEI 2850 min<sup>-1</sup>, 50 Hz



Max. Fördermenge in Funktion der geodätischen Höhenunterschiede bei der Ansaugung, mit sauberem, 8 m langem Rohr und Bodenventil mit 1 1/4".  
Abnahme gemäß ISO-Norm 2548 für serienmäßig hergestellte Pumpen der Klasse C.

Die angegebenen Leistungen gelten für Flüssigkeiten mit einer Dichte von  $\rho = 1,0 \text{ kg/dm}^3$  und einer kinematischen Viskosität von  $\gamma = \text{mm}^2/\text{sec}$ .

Pumpentyp 50 Hz		Leistung	Leistungs- aufnahme		Konden- sator	Stromaufnahme		Q ( Fördermenge )											
								l/min	0	10	20	30	40	50	60	65	70		
Wechsel- strom	Dreh- strom		Wechsel- strom	Dreh- strom		Wechsel- strom	Drehstrom	H ( Gesamtförderhöhe in m Wassersäule )											
220-240 V	220-240 V 380-415 V					220- 240 V	220- 240 V	380- 415 V											
		kW	HP	kW	kW	$\mu$ F	V	A	A								m		
BGM 5	BG 5	0,55	0,75	0,91	0,81	16	450	4,33	2,74	1,58	40,2	36	32	29	26	22	19		
BGM 9	BG 9	0,9	1,2	1,24	1,16	25	450	5,54	4,24	2,45	49,6		41	38	35	32	30	29	
BGM 11	BG 11	1,1	1,5	1,49	1,38	30	450	6,47	4,59	2,65	53,2		46	43	40	37	34	32	30

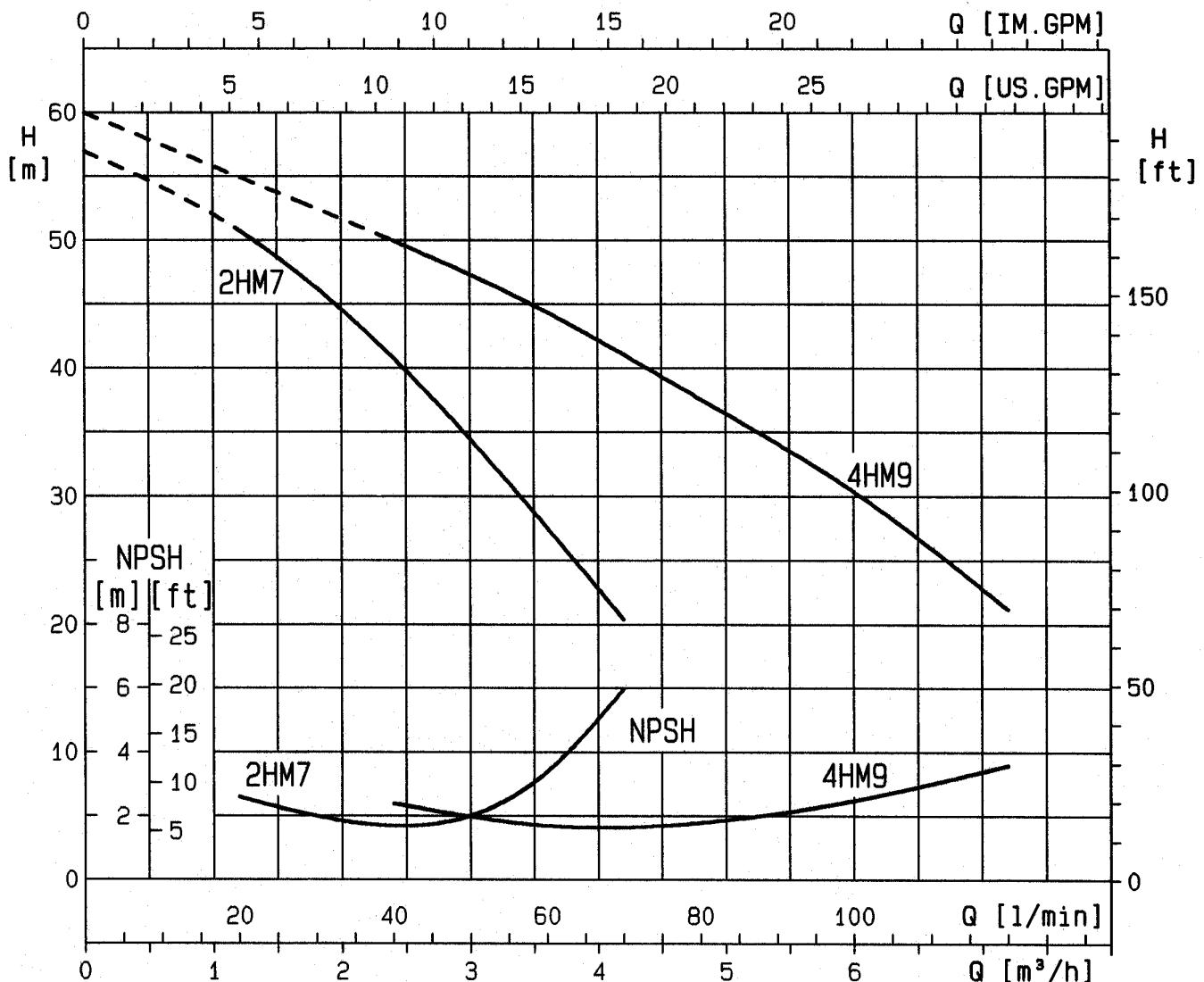
	Abmessungen			Gewicht
	Länge	Breite	Höhe	
	mm	mm	mm	
BG 5 A 24	530	360	670	19,7
BG 11 A 24	540	360	640	20,2
BG 5 B 24	530	285	560	18,5
BG 11 B 24	530	285	590	24
BG 11 B 60	750	380	750	35
BG 9 Domino	380	215	480	17

	Abmessungen		
	Länge	Breite	Höhe
	mm	mm	mm
2 HM 7 A 24			
4 HM 9 A 24			
2 HM 7 A 60			
4 HM 9 A 60			

siehe Baureihe HM und Membrankessel

# BAUREIHE HM – A

BETRIEBSKENNLINIEN BEI 2850 min<sup>-1</sup>, 50 Hz



Pumptyp 50 Hz		Leistung	Konden- sator	Stromaufnahme		Q ( Fördermenge )													
						I/min	10	20	30	40	50	60	70	80	100	120			
Wechsel- strom	Dreh- strom	220-240 V	220-240 V	220- 240 V	Dreh- strom	220- 240 V	380- 415 V	m³/h	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	3,9	4,2		
H ( Gesamtförderhöhe in m Wassersäule )																			
2 HM 7	2 HM 7 T	0,75	1	22	450	5	3,5	2	59	56	52	48	43	37	31	2,4			
4 HM 9	4 HM 9 T	0,9	1,2	22	450	5,7	4,2	2,4	60			52	50	47	44	40	37	28	19

Die angegebenen Leistungen gelten für Flüssigkeiten mit einer Dichte von  $\rho = 1,0 \text{ kg/dm}^3$  und einer kinematischen Viskosität von  $\gamma = \text{mm}^2/\text{sec}$ .

# BAUREIHE SC – A

## HAUSWASSERWERKE FÜR TAUCHPUMPEN

Bestehend aus Tauchpumpe Scuba, Motorschutz (400 V mit MS-Schalter lose), Kabel (230 V – 20 m mit Stecker, 400 V – 10 m mit freiem Kabelende), Druckschalter (230 V – DFSG 2, 400 V – MDR 4/6), Manometer, 5-Wege Fitting, Membrankessel (24 oder 60 Liter mit Füßen), Rückschlagventil 5/4" und 1 Paar Tragschellen.

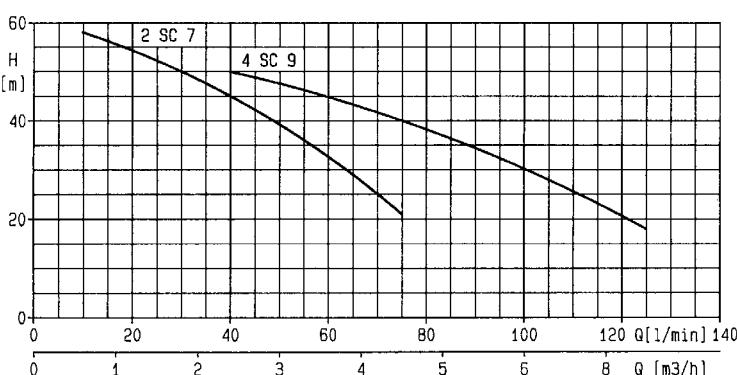
### ANWENDUNGSBEREICHE

- Wasserversorgung aus Vorlaufbehältern oder Sammeltanks, 6"-Brunnen und Wasserläufen
- Bewässerungsanlagen
- Druckerhöhung

### TECHNISCHE DATEN

- Fördermenge bis 117 l/min
- Förderhöhe bis 60 m
- Max. Betriebsdruck 8 bar
- Max. Temperatur des Fördermediums: +40°C

### BETRIEBSKENNLINIEN BEI 2850 min<sup>-1</sup>, 50 Hz

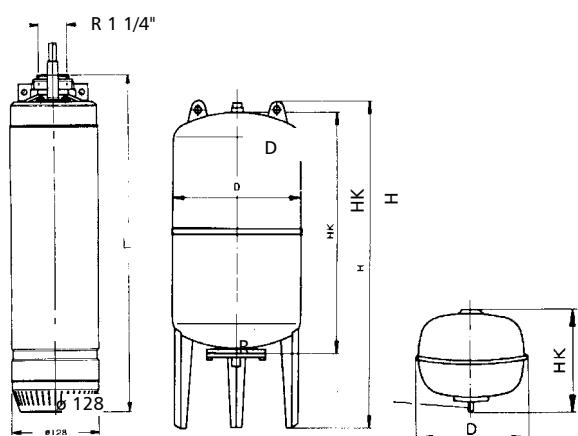


2

### ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

Pumptyp 50 Hz		L		Gewicht	Anschluss
Wechsel- strom	Dreh- strom				
230 V	400 V	mm		kg	
2 SC 7	2 SC 7 T	536		15	R 1 1/4 "
4 SC 9	4 SC 9 T	536		15,5	R 1 1/4 "

Membrandruckbehälter						
Inhalt Liter	max. Druck bar	Anschluss	Abmessungen			Gewicht kg
			HK	H	D	
24	8	R 3/4 "	335	–	360	6
60	10	R 1 "	640	850	380	17



Pumptyp 50 Hz		Stufen- anzahl	Nenn- leistung	Leistungs- aufnahme		Konden- sator	Wechsel- strom 230 V	Dreh- strom 400 V	Strom- aufnahme	Q ( Fördermenge )								
				Wechsel- strom	Dreh- strom					I/min 0	20	30	40	60	75	100	125	
Wechsel- strom 230 V	Dreh- strom 400 V									m³/h 0	1,2	1,8	2,4	3,6	4,5	6	7,2	
2 SC 07	2 SC 07 T	5	0,75	1	1,15	1,09	25	450	5,19	2,38	61,2	56,7	53	48	34	22		
4 SC 09	4 SC 09 T	5	0,9	1,2	1,38	1,33	25	450	6,17	2,6	62,5			52	47	42	32	20

Die angegebenen Leistungen gelten für Flüssigkeiten mit einer Dichte von  $\rho = 1,0 \text{ kg/dm}^3$  und einer kinematischen Viskosität von  $\gamma = \text{mm}^2/\text{sec}$ .

Detaillierte Angaben zur Pumpe, siehe Baureihe SCUBA

# BAUREIHE SV – A

## HAUSWASSERWERKE FÜR TROCKEN AUFGESTELLTE PUMPEN

Mehrstufige vertikale Leitradkreiselpumpen in Inline-Ausführung mit Gleitringdichtung. Motor (IEC Norm) auf Laterne aufgesetzt und mit Pumpenwelle starr gekuppelt. Alle medienberührten Pumpenteile aus rostfreiem Stahl.

2

### ANWENDUNGSBEREICHE

- Förderung von Trink- und Nutzwasser in der Haustechnik
- Für die Wasserversorgung in Ein- und Zweifamilienhäusern
- Bewässerungsanlagen



### TECHNISCHE DATEN

- Fördermenge bis 133 l/min (8 m<sup>3</sup>/h)
- Förderhöhe bis 70 m
- Max. Temperatur des Fördermediums: +40°C
- Max. Betriebsdruck 10 bar
- Drehstromausführung: 220–240 V / 380–415 V, 50 Hz
- Motorleistung: max. 1,10 kW
- Schutzart IP 54

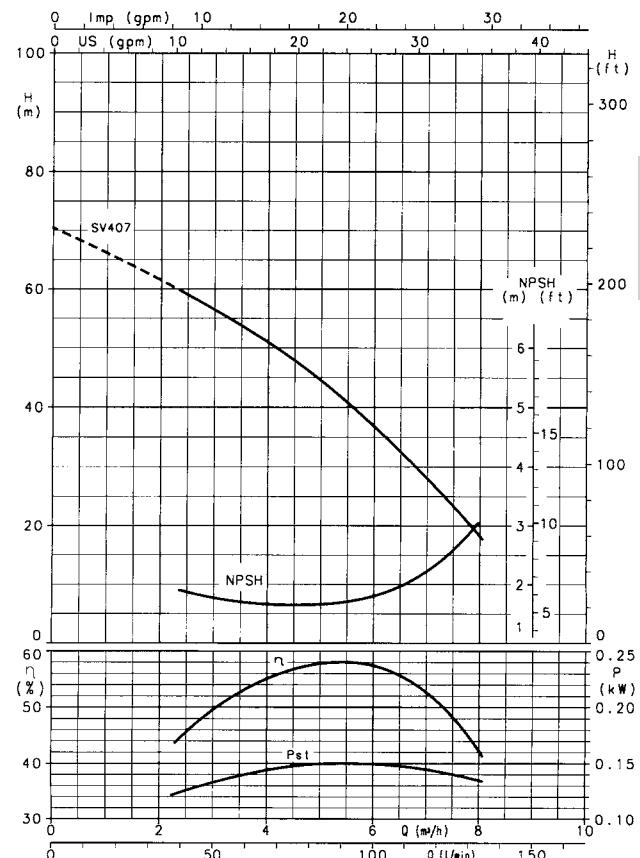
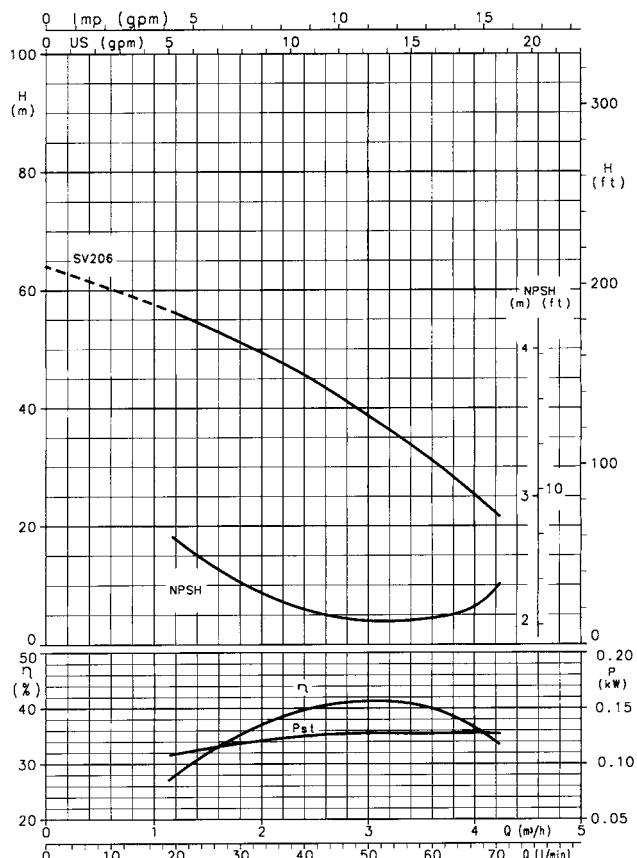
### LIEFERUMFANG

- Pumpe
- Membrandruckbehälter
- Druckschalter mit Manometer MD 10 M
- Motorschutzselbstschalter lose
- Fußventil R 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" (optional)



# BAUREIHE SV – A

## BETRIEBSKENNLINIEN BEI 2850 min<sup>-1</sup>, 50 Hz



2

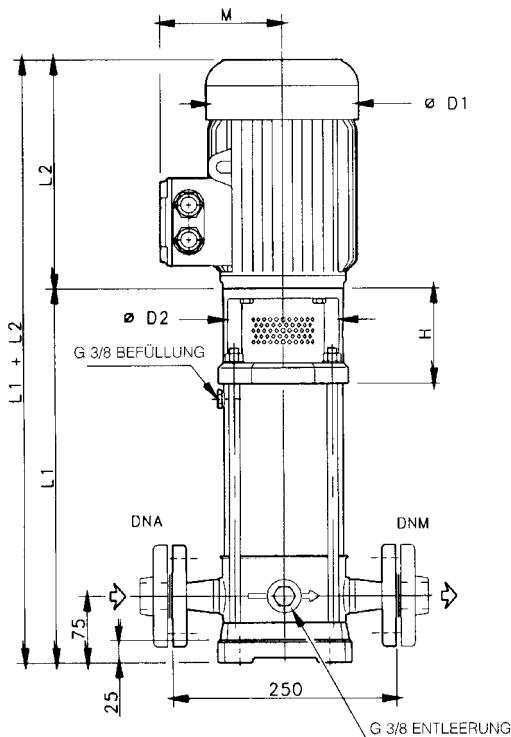
Pumpentyp	Motor		Stromaufnahme		$I_A / I_N$	
	Drehstrom					
	Leistung	Baugröße	Stern	Dreieck		
			220-240 V	380-415 V		
SV 206 F 07 T	0,75	80 R	3,5	2,02	5,81	
SV 407 F 11 T	1,1	80	4,52	2,61	6,78	

Max. Förderleistung in Funktion der geodätischen Höhenunterschiede bei der Ansaugung, mit sauberem, 8 m langem Rohr und Fußventil mit 1 1/4". Abnahme gemäß ISO-Norm 2548 für serienmäßig hergestellte Pumpen der Klasse C.

Die angegebenen Leistungen gelten für Flüssigkeiten mit einer Dichte von  $\rho = 1,0 \text{ kg/dm}^3$  und einer kinematischen Viskosität von  $\gamma = \text{mm}^2/\text{sec}$ .

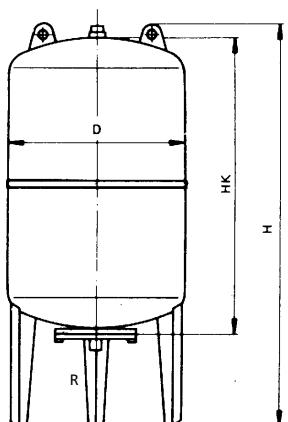
# BAUREIHE SV – A

## ABMESSUNGEN UND GEWICHTE



2

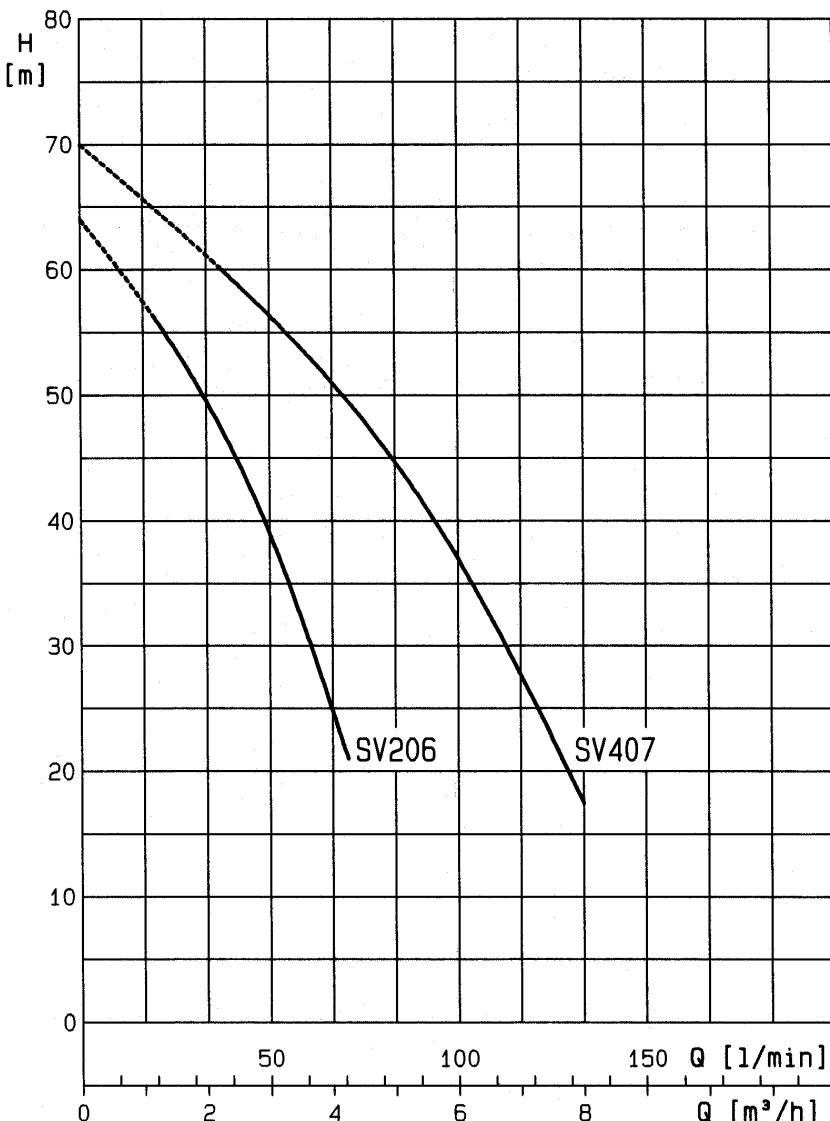
Pumpentyp	DNA DNM	Abmessungen						Gewicht	
		L1	L2	M	D1	D2	H	Pumpe	Pumpe mit Motor
		Drehstrom						kg	
		mm							
SV 206 F 07 T	R 1 "	395	226	121	140	120	103	12	22
SV 407 F 11 T	R 1 1/4 "	420	263	129	155	120	103	12,5	23



Inhalt	max. Druck	Anschluss	Abmessungen			Gewicht
			HK	H	D	
Liter	bar		mm			kg
100	10	R 1 "	730	965	450	25

# BAUREIHE SV – A

## BETRIEBSKENNLINIEN BEI 2850 min<sup>-1</sup>, 50 Hz



2

Pumpentyp	Motor		Stromaufnahme		$I_A / I_N$
	Leistung	Baugröße	Stern	Dreieck	
			220-240 V	380-415 V	
	kW		A	A	
SV 206 F 07 T-A	0,75	80 R	3,5	2,02	5,81
SV 407 F 11 T-A	1,1	80	4,52	2,61	6,78

Max. Förderleistung in Funktion der geodätischen Höhenunterschiede bei der Ansaugung, mit sauberem, 8 m langem Rohr und Fußventil mit 1¼". Abnahme gemäß ISO-Norm 2548 für serienmäßig hergestellte Pumpen der Klasse C.

Die angegebenen Leistungen gelten für Flüssigkeiten mit einer Dichte von  $\rho = 1,0 \text{ kg/dm}^3$  und einer kinematischen Viskosität von  $\gamma = \text{mm}^2/\text{sec}$ .

# BAUREIHE GS – A, GS

## HAUSWASSERWERKE FÜR TAUCHPUMPEN

Tauchpumpen aus rostfreiem Stahl für vertikalen oder horizontalen Einbau. Pumpenteil und Motor starr gekuppelt. Hauswasserautomat lieferbar mit Membrandruckspeicher inklusive Zubehör.

### ANWENDUNGSBEREICHE

- Förderung von Trink- und Nutzwasser in der Haustechnik
- Druckerhöhungsanlagen für die Wasserversorgung in Ein- und Zweifamilienhäusern
- Bewässerungsanlagen

### AUSFÜHRUNG

- GS – A Hauswasserwerk mit 60 bzw. 100 Liter Membrandruckbehälter und Zubehör

### TECHNISCHE DATEN

- Fördermenge bis 90 l/min (5,4 m<sup>3</sup>/h)
- Förderhöhe bis 125 m
- Max. Temperatur des Fördermediums: +30°C

### ANTRIEB

- Wechselstromausführung: 220–240 V, 50 Hz, Leistung bis 1,10 kW
- Drehstromausführung: 220–240 V / 380–415 V, 50 Hz, Leistung bis 1,50 kW



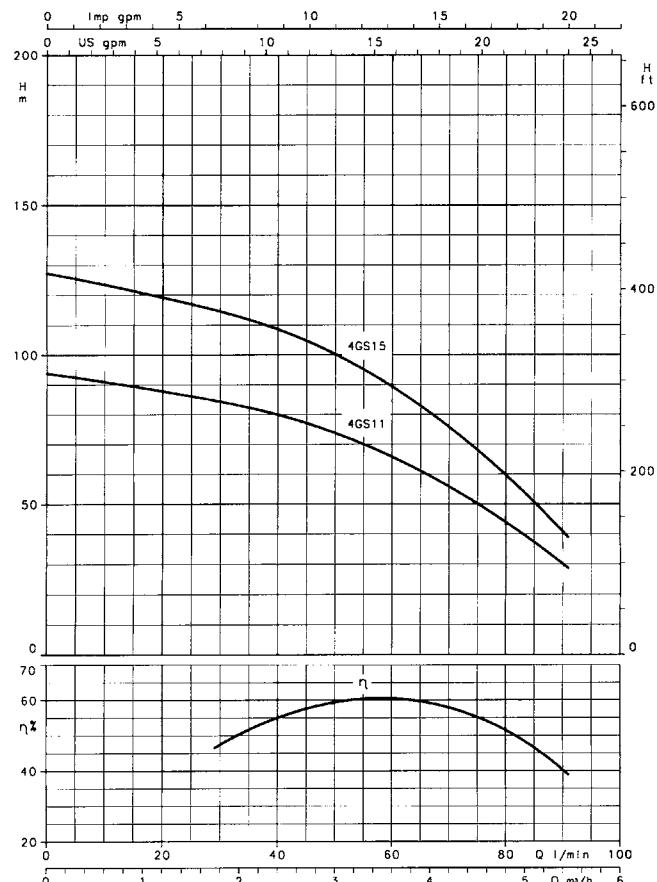
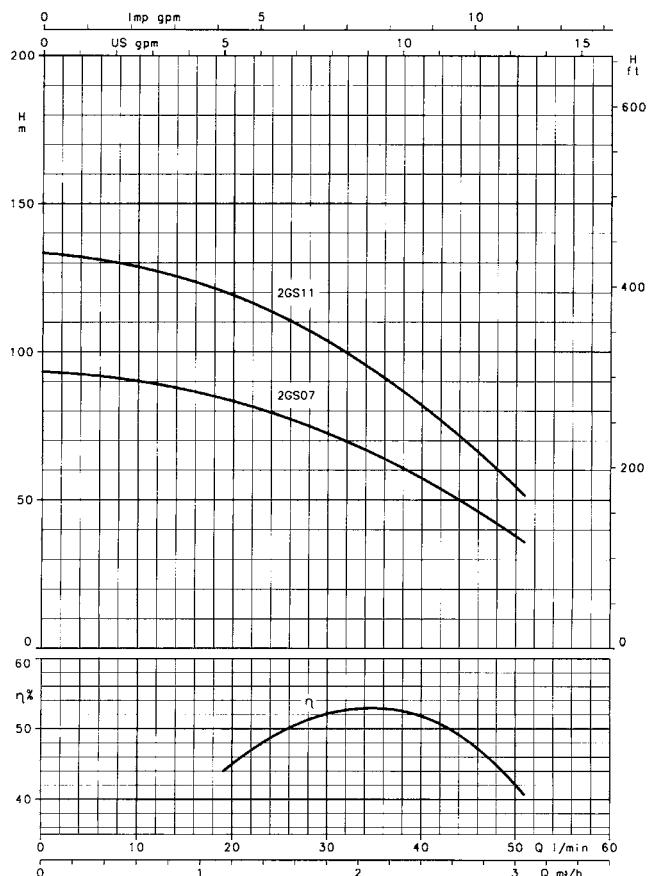
2

### LIEFERUMFANG GS – A

- Tauchmotorpumpe mit angeschlossenem Flachkabel am Motor (Länge über Pumpenteil)
- Spezial-Unterwasserkabel inkl. Kabelschellen
- Tragschellen 1 Paar (nach Druckrohranschluss)
- Rückschlagventil im Pumpenteil eingebaut
- Automatikset, bestehend aus 5-Wege-Fitting, Druckschalter und Manometer. Bei 220–240 V Wechselstrom mit 3 m Kabel und Schuko-Wechselstecker (Automatik/Dauerlauf). Bei 380–415 V Drehstrom mit lose beigepacktem Motorschutzschalter mit Wahlschalter.
- Membrandruckspeicher 60 oder 100 Liter.

# BAUREIHE GS – A, GS

## BETRIEBSKENNLINIEN BEI 2850 min<sup>-1</sup>, 50 Hz



2

## TECHNISCHE DATEN

Pumpentyp 50 Hz		Stufen- anzahl	Nenn- leistung	Konden- sator	Stromaufnahme		Q ( Fördermenge )									Länge der Pumpe	Gewicht der Pumpe		
Wechsel- strom	Dreh- strom						l/min	10	20	25	30	40	50	60	80	90			
230 V	400 V				450 V	230 V	Wechsel- strom	Dreh- strom											
		14	0,8	1	30	6,2			93		83	79	73	57	37			688	12,1
2 GS 07 M								4,1										668	11,5
	2 GS 07 T	20	1,1	2	40	8,1			133		119	113	104	82	53			838	15,7
2 GS 11 M								5,7										793	13,2
	2 GS 11 T	14	1,1	2	40	10,4			94		84	80	74	66	44	30	791	15,3	
4 GS 11 M								5,7										746	12,8
	4 GS 11 T	19	1,5	2				7,6	127			114	108	100	89	60	40	916	17,5
4 GS 15 M																			
	4 GS 15 T																		

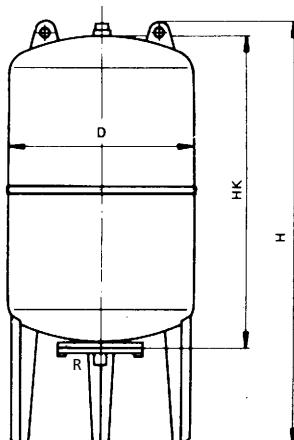
Die angegebenen Leistungen gelten für Flüssigkeiten mit einer Dichte von  $\rho = 1,0 \text{ kg/dm}^3$  und einer kinematischen Viskosität von  $\gamma = \text{mm}^2/\text{sec}$ .

# BAUREIHE GS – A, GS

## ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

2

Typ	Stufenanzahl	Kabellänge	Hauswasserwerk mit		Anschluss Pumpe
			Membran-druckbehälter GS – A	GFK-Kessel GS – A 75	
		m	Liter	Liter	
2 GS 07 A (WA)	14	20	60		Rp 1 1/4 "
2 GS 11 A (WA)	20	30	60		Rp 1 1/4 "
4 GS 11 A (WA)	14	20	100		Rp 1 1/4 "
4 GS 15 A (WA)	19	30	100		Rp 1 1/4 "
2 GS 07 A 75	14	20		75	Rp 1 1/4 "
4 GS 11 A 75	14	20		75	Rp 1 1/4 "



Membrandruckbehälter

Inhalt	max. Druck	Anschluss	Abmessungen			Gewicht
			HK	H	D	
Liter	bar		mm			kg
60	10	R 1 "	640	85	380	17
100	10	R 1 "	730	965	450	25

# BAUREIHE 4 HMH 9A, 212 CFH 6, SVH 409 A-60, 4 GSH 11 A-60

## STUFENLOS ELEKTRONISCH GEREGELTE HAUSWASSERWERKE

Die integrierte, spezielle Druckregelung bewirkt eine sofortige, vollautomatische Abschaltung der Pumpe bei Verbrauchsende. Einfache Einstellung verschiedener Drücke für unterschiedliche Verwendungszwecke. **20–50 % weniger Energieverbrauch**, sehr geräuscharmer Lauf, geringer Platzbedarf (**konstanter Druck**) sind neben der weitgehenden Verwendung von Edelstahl die Hauptmerkmale dieses Automaten.

- Komfortable und einfachste Bedienung des integrierten Frequenzumformers und exakte Anpassung der Pumpenleistung an den Verbrauch

### ANWENDUNGSBEREICHE

- Förderung von Trink- und Nutzwasser in der Haustechnik
- Bewässerungsanlagen
- Druckerhöhung für die Wasserversorgung in Ein- und Zweifamilienhäusern
- Waschanlagen
- Beregnung (konstanter Druck)

2



4 HMH 9 A



4 GSH 11 A-60

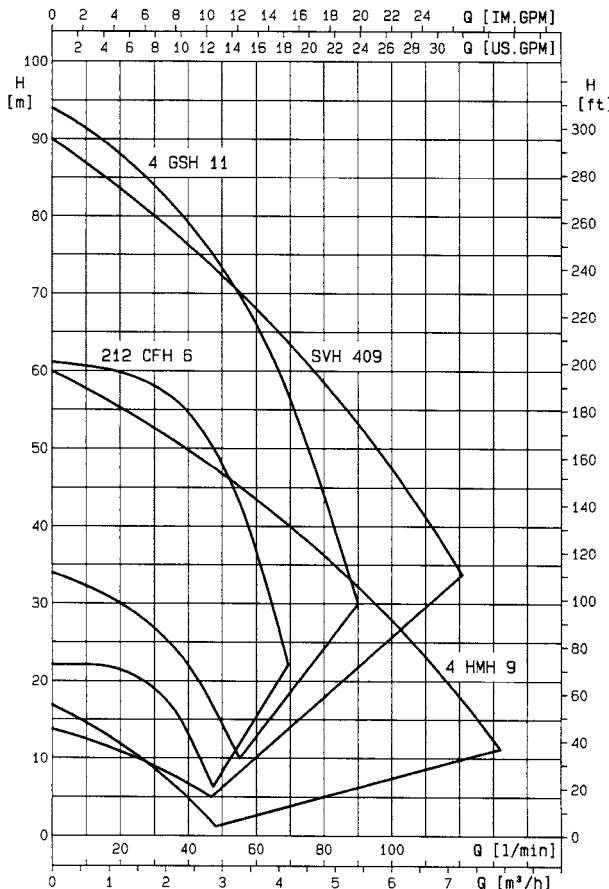
SVH 409 A-60

# BAUREIHE 4 HMH 9A, 212 CFH 6, SVH 409 A-60, 4 GS 11 A-60

## BETRIEBSKENNLINIEN BEI 2850 min<sup>-1</sup>, 50 Hz

2

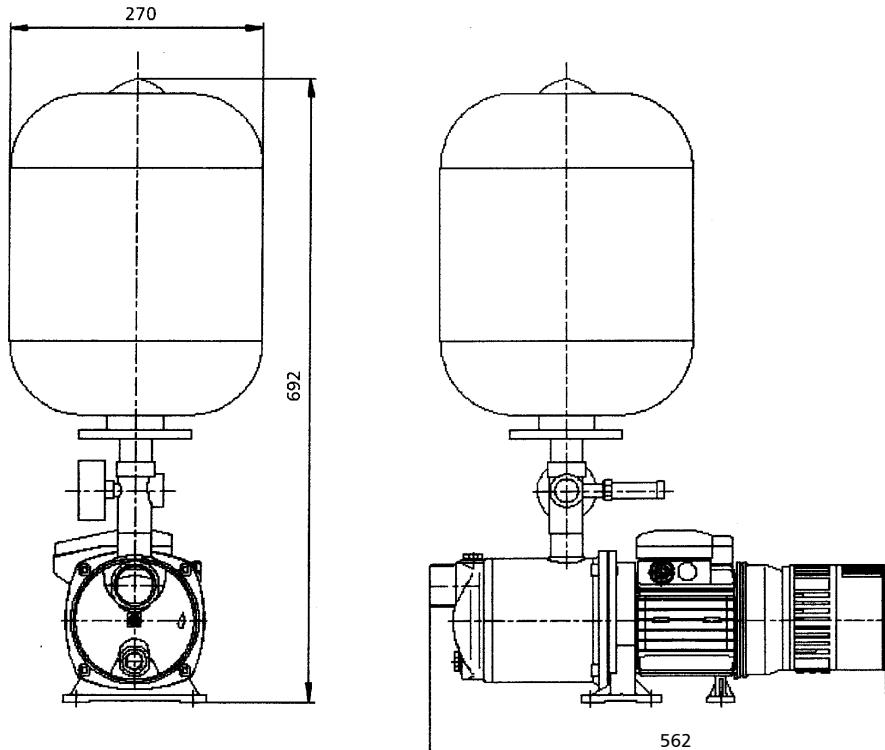
Technische Daten			
Type	4 HMH 9A	SVH 409 A-60	4 GS 11 A-60
Fördemenge	m <sup>3</sup> / h	0-7	0-7
Förderhöhe	m	15-60	15-90
max. Leistung	kW	0,9	1,5
max. Temperatur	°C	60	80
max. Systemdruck	bar	8	10
Dauerbetrieb		ja	ja
integrierter Trockenlaufschutz, Förderüberwachung, Trockenlaufschutz		ja	ja
Isolationsklasse	F	F	F
Schutzart	IP 55	IP 55	Pumpe IP 68 Regelung IP 55
Spannungsversorgung	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	400 V, 50 Hz
Lieferumfang			
Pumpe	4 HM 9	SV 409 F 15 T	4 GS 11
Hydrovar	HV 1.1 ohne Display, Programmiergerät separat erhältlich	HV 2.1 inkl. Display	HV 3.2 für Wandmontage inkl. Display
Drucktransmitter	0-10 bar	0-10 bar	0-10 bar
Membrandruckbehälter	Edelstahl 18 Liter, 10 bar	Stahl lackiert 60 Liter, 10 bar, mit Füßen	Stahl lackiert 60 Liter, 10 bar, mit Füßen
Netzkabel	2 m, mit Stecker		20 m
Manometer	0-10 bar	0-10 bar	
Fußventil	5/4", 1.4301	5/4", 1.4301	
Gegenflansche			
Tragschellen			ja



# BAUREIHE 4 HMH 9 A, 212 CFH 6

## ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

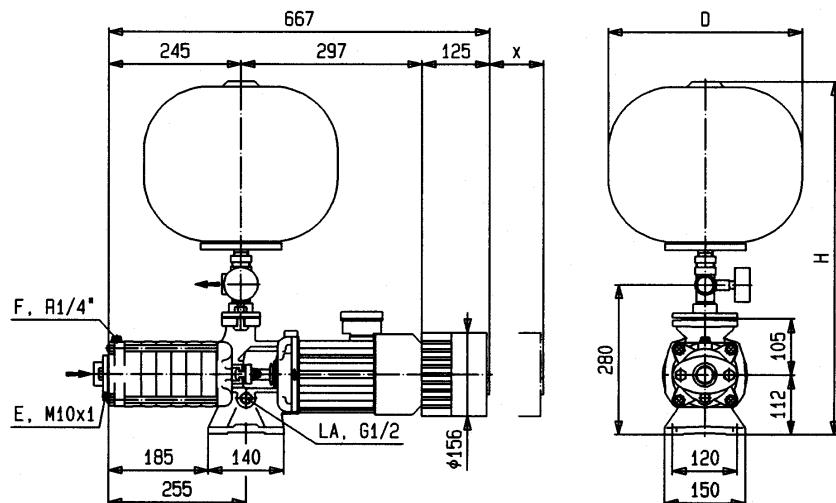
4 HMH 9 A



Gewicht: 24 kg

2

212 CFH 6

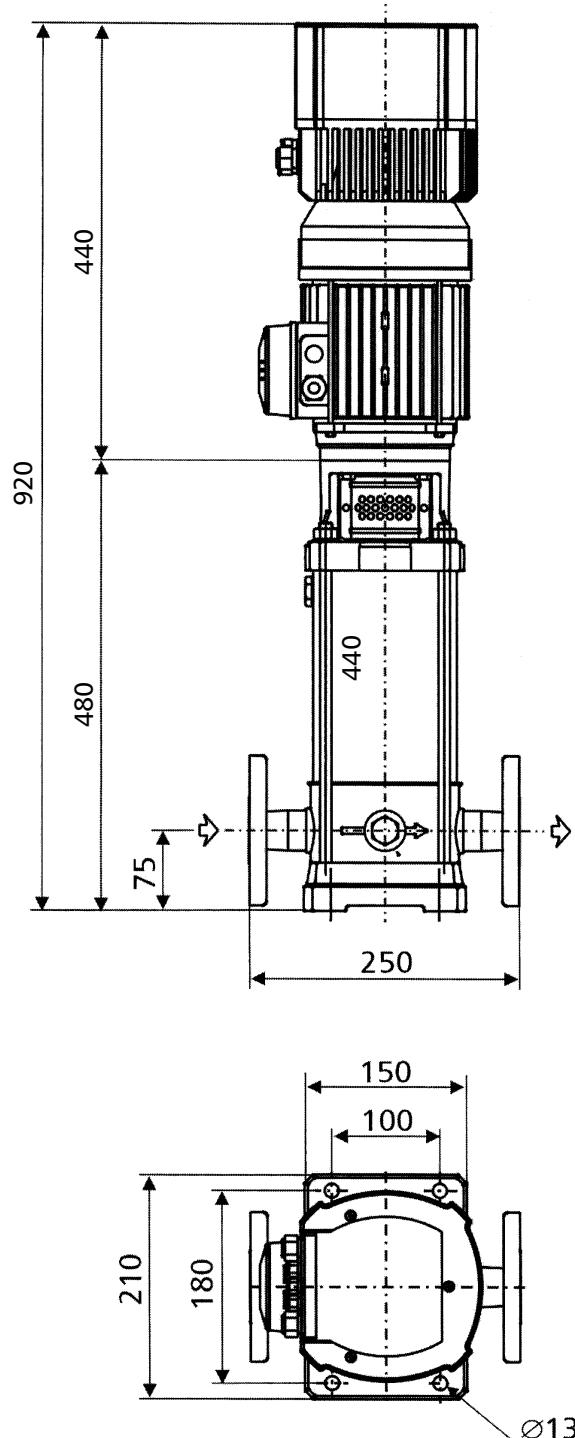


Pumpentyp	D	H	x	Gewicht
				mm
212 CFH 6 A 24	360	660	250	37
212 CFH 6 A 60	380	965	250	46

# BAUREIHE SVH 409 A-60, 4 GSH 11 A-60

## ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

2



Gewicht: 36 kg

# BAUREIHE BGW 7-18, 2 HMWZ 7-8, GS-HVW, SC-HVW

## HAUS- UND GARTENPUMPEN FÜR KONSTANTEN ABGABE- DRUCK MIT AUFGEBAUTEM WASSERGEKÜHLTEM HYDROVAR

2

Beim wassergekühlten Hydrovar handelt es sich um einen vollwertigen, eigens für Pumpen entwickelten Frequenzumrichter! Das Gerät ist für eine Motorleistung bis 0,75 kW ausgelegt und wird für Brunnen- und Nutzwasser oder als Druckerhöhungsanlage in Kombination mit verschiedenen Pumpentypen angeboten.

Durch den direkt auf die Pumpe aufgebauten wassergekühlten Frequenzumrichter für die Regelung ergibt sich eine Fülle von Vorteilen.

### VORTEILE

- Kompakte/platzsparende Ausführung
- Einfache Handhabung/Bedienung
- Konstanter Abgabedruck – keine Druckschwankungen mehr
- Sanftes Starten und Stoppen der Pumpe – Vermeidung von Druckschlägen
- Verminderung des Betriebsgeräusches durch Drehzahlregelung
- Pumpendrehzahl passt sich dem aktuellen Wasserbedarf an, dadurch wird nur jene Energie zugeführt, die wirklich benötigt wird
- Wird kein Wasser entnommen, stoppt die Pumpe sofort
- Pumpenschutzfunktionen bereits integriert: Wassermangel, Überlast
- Eingebaute Druckanzeige
- Durch sanftes Starten der Pumpe weniger Sandeinbrüche bei Brunnen mit geringem Volumen



BGW 7-18  
mit 18 Liter Membranspeicher



2 HMWZ 7-8  
mit 8 Liter Membranspeicher



GS - HVW



SC - HVW

# BAUREIHE BGW 7-18, 2 HMW 7-2, GS-HWV, SC-HVW

## TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Gerät wird direkt in der Druckleitung montiert
- Kühlung erfolgt vom Förderstrom
- Druckmessung und Anzeige im Gerät integriert (0–6 bar)
- Einfache Optimierung und Einstellung mittels 2 Tasten
- Ein Gerät für 750 W oder 500 W Pumpen mit Drehstrommotor 3x230 VAC (programmierbare Leistungsreduzierung)
- Kleiner Membranspeicher notwendig für automatische Abschaltung

Versorgungsspannung: 1x220–240 V +/- 15 %

Ausgangsspannung: 3x230 V  
(bzw. Versorgungsspannung)

Ausgangsleistung: max. 0,75 kW

Max. Ausgangstrom: 4,2 Ampere

Schutzart: IP 55

Umgebungstemperatur: 0–50°C

Mediumstemperatur: max. 40°C

Gewicht: 3,3 kg

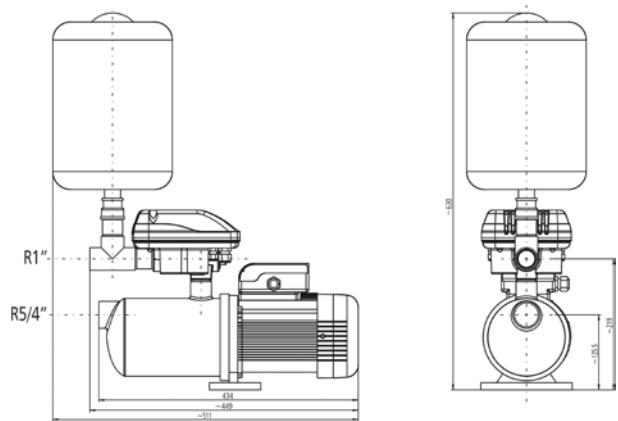
**Es sind 2 Steuerklemmen vorhanden:**

**Anschlussmöglichkeit für externe Freigabe:**

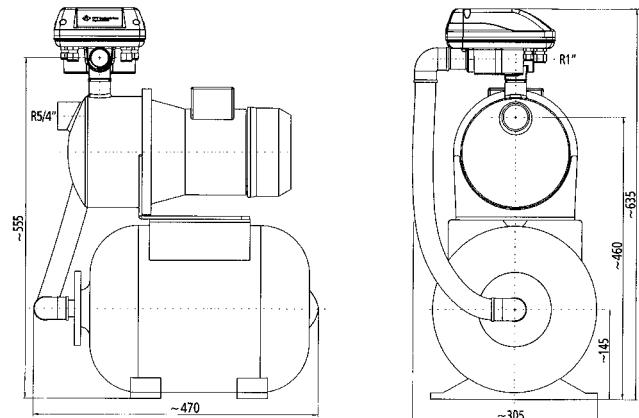
Verwendung als Wassermangelschutz, Zulaufdruckschalter, Schwimmerschalter, Sicherheitsdruckschalter, Freigabe von Beregnungsautomatik, Zeituhr.

**Anschlussmöglichkeit für PTC (Kaltleiter):**  
Temperaturschutz Motor.

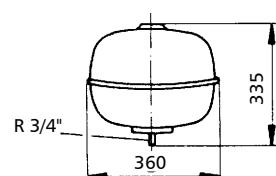
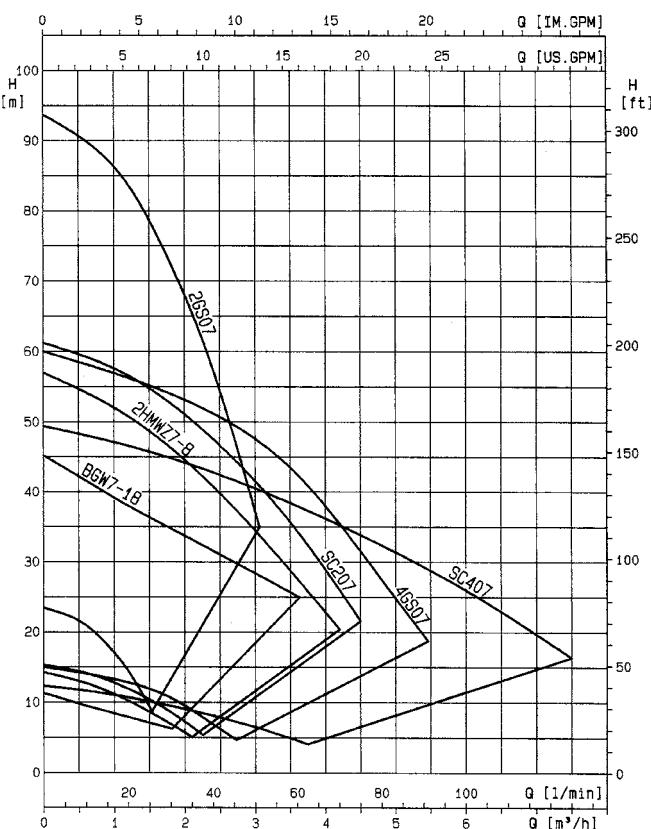
**2**



2 HMWZ 7-8



BGW 7-18



24 Liter Membrandruckbehälter